GEPPO 月報

the haiku work-study journal of the

Yuki Teikei Haiku Society

Volume XLVII:4 Aug-Oct 2022

Published in Nov 2022

Members' Haiku for Study and Appreciation — Johnnie Johnson Hafernik, Editor

5130	at work until late— grateful for the moon's presence between autumn clouds	5138	a ghostly white heron on each hummock of reed— delta fog
5131	night of the full moon warming up star-shaped pasta in the microwave	5139	aging stars out of synch with the universe
5132	migrating grackles a flash of all the goodbyes of the last six months	5140	forsythia the way some words just roll off the tongue
5133	cat kneads the pillow as we listen to the news— rainstorm in autumn	5141	OCD making her list checking it thrice
5134	The layering pall of leaves is down, and lively colors bleed to brown.	5142	food court judge not lest thee be judged
5135	first firing— a student cups her pinch pot still warm from the kiln	5143	after the drought a muted autumn overflowing beer foam
5136	brand new homeowner brand new step ladder first string of lights	5144	wet leaves huddled around the headstone another anniversary
5137	winter rain— the Goodwill donation bin overflowing	5145	Oktoberfest seeing the world through amber-colored glasses

5146	some much-needed rain even the crabgrass turns a little greener	5157	autumn chill geese and marching bands practice formations
5147	gravity's pull Newton's apples scattered in the neighbor's yard	5158	flooded field not so much deer as clouds
5148	leaves turning red a former lover's calls go to voicemail	5159	Moon mother gathers leaves drifting to the ground
5149	autumn leaves the thud of my heart falling for you	5160	In the silence yesterday's song— rain mixed with snow
5150	harvest moon my pumpkin-mush thoughts turned into pie	5161	Campground closed— snowdrops cover stacked firewood
5151	tattered diary a year of living on the rubbish heap	5162	The first crocus peeking up through melted snow
5152	September light the shift from blue to gold	5163	broken rimrock the history behind this rusty spur
5153	August evening after the heat the first cricket	5164	a rainbow strung across our backyard birdhouse gourds
5154	how many years Bashō's dream still wanders over the withered fields	5165	dried thatch the green button you lost last spring
5155	war news the wistful flight of a mourning dove	5166	webs mend the statue's hands morning prayers
5156	summer's end a sandcastle swept away	5167	first fall day— going somewhere that's not the doctor's

5168	Labor Day— the neighbor's backyard party becomes a brawl	5179	at the patio door one termite one too many
5169	all day rain— the rich smell of toadstools rising	5180	Happy Hollow the red panda hides from view
5170	Double Ninth Festival— an old man dancing, dancing	5181	the black hearse passes on my left autumn chill
5171	departing autumn— underneath the overpass homeless men gather	5182	four generations in the tintype photo falling leaves
5172	another glance back at the receding harbor river of heaven	5183	en plein air an easel in the middle of a pumpkin patch
5173	the downstairs neighbor practicing the saxophone autumn loneliness	5184	internet search for those on the far west coast —leaf peeping
5174	polished incense bowl— along highways and rivers poplar leaves turning	5185	November 1 st the live phone agent signs off Merry Christmas
5175	above the clouds the undulating wave of mountain tops	5186	close of the year armchair traveling to where we once have been
5176	momiji railway tunnel red and yellow leaves glow in the dark	5187	in your chilly sky my heart is a harvest moon dreaming you awake
5177	farm stand honking geese hawk grandma's jam	5188	pressure cooked roast beef mushroom gravy aplenty her fall favorite
5178	morning flight smaller seats or is it just me	5189	it was what it was it is what it is autumn's sweet release

5190	autumn cremation— even the birds are silent in the ancient oak	5201	beneath the bridge— spider lilies are redder
5191	early autumn— her sweet soul rests under forest stars	5202	welcome by scarecrow sisters a country café
5192	autumn breeze a long breath for the poplar	5203	under my foot an acorn—another on my head
5193	churning leaves our last words beneath a waterfall	5204	holiday weekend dogs and their humans unleashed
5194	leaf blowing the neighbor suggests a fencing lesson	5205	Respect for the Aged Day she considers my fall risk
5195	white-tipped bristles a wet autumn landscape turns colder	5206	garage clear-out listening to the silverfish scuttle
5196	rounding the corner rudbeckias	5207	footed hoofed or clawed the loft in duff flattens out autumn wandering
5197	early morning rain the moment soft	5208	red-winged western box elder bug autumn in the air
5198	zen garden rock making an offering the neighbor's dog	5209	facing sunset feathers blend into treetops autumn splendor
5199	stripping wind her leafless self	5210	heart-shaped redbud leaves yellowing at the edges creek trail in autumn
5200	the tower lit in blue and yellow— the moon rises	5211	a view of the mountains over distant hills descending autumn

5212	partly cloudy the tennis match goes back and forth	5223	the tide covers then uncovers the sand— beach glass
5213	what's not there a maple leaf falls by my bay window	5224	heavy fog hovers above the treetops night owls
5214	a wide spot on the mountain trail sunflower seeds	5225	reading by moonlight page-turner
5215	autumn woods cover the hopes of nature's bounty joy—breakfast pancakes	5226	foggy morning confusing fall warblers in the mist nets
5216	forest roof ablaze the sun shivers on the pond— warm tea memories	5227	Yom Kippur service: on the way home we become breatharians
5217	sixteenth night— campfire's dancing light plays games wandering shadows	5228	winter daybreak the bamboo toothbrush bristle from tongue to finger
5218	harvest moon— children enjoy special treats bedtime comes too soon	5229	no sadness, no Zoloft the scent of fabric softener in the autumn air
5219	Indian summer finding an arrowhead in the red clay	5230	end of war on the empty casings trembling shadows
5220	clinging to the screen door a leaf frog	5231	school begins teenagers dilly-dally in the parking lot
5221	hovering above the fishing boats a mackerel sky	5232	morning mist whitecaps to seagulls to whitecaps
5222	Brough Castle where once battles were waged sheep graze	5233	shakuhachi the maple's brightest leaves drifting away

5234	first autumn rain her gait lengthens	5245	jurisprudence— a loose cannon on the bench
5235	October garden a robin scratches at the dust for earthworms	5246	late summer sweet corn sweet words in my ear
5236	cooler nights each day the dogwood leaves more scarlet	5247	orange flames licking foliage pumpkin patch
5237	leggy shrub all the pruning might not save it	5248	autumn showers raining down acorns
5238	softening a forced smile fog rolls down the hill	5249	punch-drunk sunflower seeds scattered like teeth
5239	the sound of soil absorbing water morning stillness	5250	my shadow ahead on the path I walk more quickly
5240	longing for the scent of dew August heat	5251	blackberries we all have our own small scars
5241	unruly sea a line of cormorants skims the waves	5252	short-eared owls flying low at dusk my desktop shadow
5242	pickup truck a tethered dog's ears flapping	5253	booster burritos we turn the pandemic into a piñata
5243	indian summer we turn the ceiling fan up a notch	5254	a new October through the old bedside window— channeling Shiki
5244	a covey of quail crossing	5255	trout stream— my father's only son is his only daughter

5256	weeping again— the childhood scar in my eyebrow	5267	Canada geese cross the boulevard the policeman helps
5257	Bashō's day learning to turn the pages more slowly	5268	deciphering the stench of skunk solo ginko
5258	after his leaf talk instead of plain brown each tree's shining mosaic	5269	a bracing wind lifts the bagpiper's kilt beach nuptials
5259	suddenly clear in the autumn air her subtext	5270	the fall tomato slicing away the black mold ah yes, surgeries
5260	bubble fishing the whale breath of gossip	5271	a fall rain deluge passing the newly dug grave filling with water
5261	reflected in the face of the church clock the setting moon	5272	out of the mist prancing down the flat beach—a poodle!
5262	autumn afternoon a dust cloud chases harvesters around the field	5273	autumn art stirring the ink in slow circles— teacher memories
5263	where do they go to rest each night? white butterflies	5274	lakeside campfire flames shine across the water
5264	tiptoeing past the playground a woolly bear	5275	laughter echoes through the woods campfire S'mores
5265	someone else's shopping list in the grocery cart sounds good to me	5276	bike ride breaking to see a brilliant sunset
5266	the greenbelt hermit hangs a hand-scrawled sign harvest moon	5277	single row of houses backed by marshland call of a heron

5278	trees aflame in October before the ember of November Nature's grand finale	5289	foraging a squirrel eavesdrops birds' chatter
5279	a dawdler shrugs off his backpack first day of school	5290	winding stream the contours of a fiddle sound
5280	wavy hairs shoot from his eyebrows frost on the pumpkin	5291	drizzle the mist of childhood memories
5281	in our mailbox the first election flyer autumn deluge	5292	last tomatoes tossed in a salad of lettuce sprouts
5282	brittle leaves skitter in the street summer's end	5293	warm evening two laughing women walk by the open window
5283	perking up at the grandson's visit hospice oxygen	5294	Ashland autumn sharing Shakespeare with my granddaughters
5284	harvest season the chalky sheen of grapes in the picker's pail	5295	early morning fog long line outside the blood draw lab
5285	blue merino shawl twilight resting softly on her shoulders	5296	open window sounds and smells ride the coolness into dreams
5286	cable knit cardigan the bulky shape of gramma's warmth	5297	scanning the ground in parallel rows searching for the missing link
5287	sorting tulip bulbs sunlight warms the planting holes	5298	buried treasure a handful of worms in each pocket
5288	riding a bike in my native village autumn dream	5299	with each wave more and more giggles

5300	ant farm the withered field gets busy	5311	sharing and then pulling back deer cry
5301	scar in the earth my father's whistle interrupts a dream	5312	autumn sea the research boat's slow turn
5302	omicron the rasp's sharp teeth at my throat	5313	trees becoming runes people becoming phantoms late October fog
5303	sleeping under the foliage I find endless falls	5314	all souls' a leaf touches its shadow
5304	sun-heated lake murmuring chatters break the stillness	5315	midnight the spirit gutters out of a pumpkin
5305	autumn leaves visiting my dear friend in the hospital	5316	I start to call Mom about the changing leaves phantom limb
5306	sixteenth-day moon he gave it his best shot	5317	fall birthday I reach the age Dad never passed
5307	school begins with all the rules her first haiku	5318	sadness blurs colors, breaks shapes, scrambles images through my tear slicked eyes
5308	October dawn she adjusts again to darkness	5319	wraithlike elder foraging dropped cherry plums to put in her shawl
5309	streetlights a black cat with eyes of yellow	5320	brown leaves seem quiet then migrating monarchs warm into flutters
5310	long night wandering through the house with another stack of books	5321	someone name the tree so it can be summoned to shade summer day

5322	the place where my father's shoes were—autumn's first new moon	5333	sixteenth-day moon the lopsided pancake hidden in the stack
5323	mackerel sky a heron's reflection on rippling water	5334	sixteenth-day moon the cat with sauce on his chin takes the Fifth
5324	what relief maple leaves flutter without me	5335	orb-weaver spider your web lit with sunshine— I pull in closer
5325	worried for her the sound of wild geese honking as they fly	5336	hayride sighting wishing to switch my car for the horse
5326	first hard frost over the field a lone pheasant	5337	a renewed appreciation for all things pumpkin craft fair bake sale
5327	leaves color the tea house inside and out	5338	cracking nuts best left to the squirrels
5328	an owl's call from the rafters aged barnwood	5339	young surfers on contour of waves end of summer
5329	an old man waters the pots of gold mums clear sky	5340	deep serene of caldera floor prairie dog song
5330	hunter's moon we leave the steak restaurant on her sixtieth year	5341	scooping chestnut rice with mother's rice paddle harvest party
5331	Oh, Baby Boy Moon of Remembering Old Names	5342	a cup of tea next to his tombstone maple leaf shower
5332	on Halloween he reveals his eldritch power Ruh Roh!	5343	September surprise near PCT—bulbs in bloom— grass of Parnassus

5344 maternal instinct— 5350 an inside look monarch mother blankets her at a life being lived offspring with her wings her old diary 5345 autumn foliage: 5351 apple peels here it's almost entirely by the slow cooker from poison oak leaves unfilled prescription 5346 autumn solitude 5352 our latest fight thick fog descends to rooftops the fire-triggered release mist mingles in trees of pine cones 5347 waiting for tomatoes 5353 weather vane still green on the vine the shuffle waiting for tomatoes of leaves 5348 high-school formal— 5354 decaying leaves in the garden pond wedged between them gardenia corsage tired conversations 5349 yours is the face I want to kiss every day thanksgiving

Time to Renew your YTHS Membership for 2023!

The end of 2022 is fast approaching. YTHS membership is for the calendar year, so now is the time to renew your membership. Renew by January 1, 2023. Members who renew late will receive PDF versions of any back issues. See the details about renewing on page 39 of this issue and online at yths.org.

Be sure to indicate which version of *Geppo* you wish to receive: (1) PDF only, (2) print only, or (3) both PDF and print. Members who do not indicate their preferred version will receive a print copy.

Meet This Issue's Featured Artist

A haiku ... is a hand beckoning, a door half-opened, a mirror wiped clean. ~R. H. Blyth, *Haiku, Volume 1: Eastern Culture*

After retirement, Marilyn Ashbaugh devoted her time to nature photography and organic gardening. She also enrolled in a haiku class taught by Elinor Pihl Hugge~. Marilyn wrote 17-syllable haiku but did not become passionate about haiku until she was introduced to the larger haiku community via haiku journals. A silver lining of the pandemic was the many Zoom opportunities to learn and share haiku with national and international haiku communities. With the support of several haiku groups, her writing haiku became a daily spiritual practice that deepened her love for the natural world.

Among other awards, one of Marilyn's haiku, first appearing in *Geppo*, was shortlisted for the 2021 Touchstone Award for Individual Poems. She won Third Place in the 2016 Kiyoshi & Kiyoko Tokutomi Haiku Contest and First Place in 2021. Marilyn received an Honorable Mention in the 8th Akita International Haiku Contest (2019) and tied for Winning Haiku in that contest the following year, 2020.

Marilyn says that nature photography complements her haiku practice. She finds the accessibility, accuracy, and editing ease of mobile photography best suited to her outdoor lifestyle, and she is a member of several mobile photography groups. Marilyn's theme for her photos in *Geppo* is "Flower Portraits: An Intimate Garden View."

Marilyn is a retired University of Notre Dame administrator. She holds a JD and MPA from Indiana University. She resides in Edwardsburg, Michigan and winters in Gulf Stream, Florida.



"a long winter's night," photo by Marilyn Ashbaugh.

Autumn Challenge Kigo: Sixteenth-Day Moon, Izayoi,

sixteenth-day moon trail to the wooden cabin is more inviting -Priscilla Lignori

always ahead on the long drive home sixteenth-night moon -Linda Papanicolaou

The sixteenth-day moon time to store my brightest robe back in the closet -Shelli Jankowski-Smith

sixteenth-day moon in the process of counting my lucky stars -Michael Henry Lee

sixteenth-day moon the brown grass like pinpricks under my bare feet -Sari Grandstaff

sixteenth-day moon the empty playground lit up with memories -Jackie Chou

sixteenth night light through the window a titch darker -Michael Sheffield

Sixteenth-day moon the fading darkness disappears
-Jane Stuart

perched on a ferris wheel wavering moon -Marilyn Ashbaugh

the hesitation before you say goodbye ... sixteenth night -Debbie Strange

sixteenth night—
waiting for the moonrise
a slight chill
-Ruth Holzer

reconsidering
a move to memory care
cloudy sixteenth night
-Barbara Mosbacher Anderson

sixteenth night she takes up ballroom dancing -Bona M. Santos

morning after party decorations sixteenth-day moon -Marilyn Gehant

sixteenth-day moon the lengthy scroll through a chain of email prayers -Alison Woolpert

sixteenth night a falling oak leaf opens more sky -Richard L. Matta

Noh stage once was here on the grass sixteenth-day moon -Hiroyuki Murakami

moon on day 16 what to make of these imperfect apples -Beverly Acuff Momoi grating the last of the zest from the rind sixteenth night ~Clysta Seney

wildfire smoke the sixteenth-day moon behind the mountain ~Michael Dylan Welch

sixteenth night woodland shadows wander a deer steps to the edge ~William J. Burlingame

sixteenth-day moon sometimes yes and sometimes not among the cattails ~Elinor Pihl Huggett

thankless ex the still perfect orb of the sixteen-night moon ~Zinovy Vayman

the soft thud of an overripe apple sixteenth-day moon ~Dyana Basist

shining on above the graves after the harvest moon ~Charles Harmon

sixteenth-day moon just a little bit smaller than yesterday's ~Dana Grover

sixteenth night the pause between breaths while I hold her hand ~Kath Abela Wilson sixteenth-day moon small things in shadow wait for dawn ~Christine Horner

re-revising the application sixteenth-day moon ~J. Zimmerman

16 day moon with the button sewn on, clipping the last threads ~Barbara Snow

sixteenth-day moon the thrashing crew arrives late and spent ~Judith Morrison Schallberger

Izayoi the dark is getting darker ~David Keim

the Space Needle sixteenth-day-moon red on the water ~Kathleen Tice

at first the imperceptible loss *Izayoi* ~Barrie Levine

sixteenth-day moon one more friend leaves this world ~John J. Han

sixteenth-day moon too cool to eat outside ~Kathy Goldbach on this wobbly bridge
I find my balance
16 -day moon
-Stephanie Baker

way up high rounder, brighter and cooler 16 -day moon -Amy King

if you don't know me by now *Izayoi* -Mimi Ahern

once upon a time there was an old man who cut bamboo sixteenth-day moon -Phillip R. Kennedy

sixteenth-day moon the faded memory of a leaf -Gregory Longenecker

sixteenth-day moon cycles round and round each night at harvest time -Janis Albright Lukstein

deep into the night—
farmers rest for a while with
the hesitant moon
-Elizabeth Andrews

sixteenth-day moon the child's first oo's

-Patricia J. Machmiller

sixteenth-day moon red shine dimmed in forest night -Lois Heyman Scott sixteenth night field aglow with apple-drop -Paula Sears

my favorite aunt last of her generation sixteenth-day moon -Johnnie Johnson Hafernik

the cat stares at his empty food bowl sixteenth-day moon -Roger Abe

izayoi settling my stomach after Halloween -Patricia Wakimoto

izayoi ya savoring last half of ice cream -Wakako Miya Rollinger

sad *izayoi*—
yesterday, full of brightness,
now, shrinking away
-David Sherertz

surviving disaster they carry on sixteenth night -Christine Lamb Stern

trying to decide on the trial treatment sixteenth-day moon -Deborah P Kolodji

Members' Votes for Haiku Published in August 2022 Geppo

Linda Papanicolaou	4899—6,	4900—2,	4901—0,	4902—4
Marilyn Ashbaugh	4903—5,	4904—4,	4905—10,	4906—4
Neal Whitman	4907—5,	4908—0,	4909—0,	4910—0
Barrie Levine	4911—3,	4912—7,	4913—11,	4914—0
William J. Burlingame	4915—2,	4916—4,	4917—0,	4918—1
J. Zimmerman	4919—0,	4920—4,	4921—2,	4922—3
Michael Henry Lee	4923—2,	4924—14,	4925—5,	4926—1
Ruth Holzer	4927—0,	4928—10,	4929—1	4930—0
Hiroyuki Murakami	4931—0,	4932—0,	4933—0,	4934—2
Clysta Seney	4935—1,	4936—0,	4937—4,	4938—1
Barbara Mosbacher Anderson	4939—3,	4940—7,	4941—1,	4942—3
Joyce Baker	4943—5,	4944—2,	4945—0,	4946—2
Lisa Espenmiller	4947—1,	4948—5,	4949—5,	4950—2
Dyana Basist	4951—0,	4952—7,	4953—1,	4954—1
Michael Dylan Welch	4955—2,	4956—1,	4957—0,	4958—2
Dana Grover	4959—3,	4960—2,	4961—4,	4962—3
Sari Grandstaff	4963—3,	4964—1,	4965—2,	4966—0
Helen Ogden	4967—7,	4968—4	4969—1,	4970—2
Elinor Pihl Hugge~	4971—0,	4972—6,	4973—5,	4974—5
Elaine Whitman	4975—1,	4976—1,	4977—3,	4978—3
Emily Fogle	4979—5,	4980—4,	4981—1,	4982—10
Mark Teaford	4983—9,	4984—1,	4985—1,	4986—1
Michael Sheffield	4987—1,	4988—4,	4989—10,	4990—1
Jane Stuart	4991—0,	4992—1,	4993—2,	4994—1
Jackie Chou	4995—1,	4996—2,	4997—1,	4998—3
Cynthia Holbrook	4999—0	-,	-,	.,,,,
Stephanie Baker	5000—2,	5001—0,	5002—0,	5003—1
Christine Horner	5004—0,	5005—1,	5006—3,	5007—6
Lynn Klepfer	5008—0	-,		
Christine Lamb Stern	5009—2,	5010—0,	5011—0,	5012—0
Cherry Campbell	5013—0,	5014—0	,	
Debbie Strange	5015—2,	5016—11,	5017—1,	5018—5
Judith Morrison-Schallberger	5019—0,	5020—1,	5021—2,	
Beverly Acuff Momoi	5023—1,	5024—9,	5025—1,	5026—0
Zinovy Vayman	5027—0,	5028—1,	5029—0,	5030—0
Barbara Moore	5031—4,	5032—5,	5033—0,	5034—1
Reiko Seymour	5035—0		.,	
Gregory Longenecker	5036—4,	5037—6,	5038—15,	5039—1
Marilyn Gehant	5040—0,	5041—2,	5042—1,	5043—2
Mimi Ahern	5044—7,	5045—5,	5046—5,	5047—2
Barbara Snow	5048—0,	5049—2,	5050—3,	5051—1
Kathleen Tice	5052—0,	5053—0,	5054—2,	5055—1
	- 1	- 7	7	· -

Kathy Goldbach	5056—2,	5057—0,	5058—2,	5059—4
Phillip Kennedy	5060—1,	5061—1,	5062—2	
Sharon Lynne Yee	5063—0,	5064—0,	5065—0,	5066—0
Lenard Moore	5067—0,	5068—0,	5069—1	
Alexis George	5070—13,	5071—7,	5072—7,	5073—0
Deborah P Kolodji	5074—3,	5075—3,	5076—0,	5077—0
David Sherertz	5078—0,	5079—0,	5080—0,	5081—2
Lois Heyman Scolt	5082—1,	5083—0,	5084—0,	5085—0
Joan I. Goswell	5086—1,	5087—3,	5088—7,	5089—0
Alison Woolpert	5090—0,	5091—0,	5092—1,	5093—2
Bona M. Santos	5094—0,	5095—0,	5096—0,	5097—2
Bruce H. Feingold	5098—2,	5099—3,	5100—3,	5101—0
Kath Abela Wilson	5102—4,	5103—13,	5104—5,	5105—1
Richard L. Malta	5106—3,	5107—0,	5108—1,	5109—1
John J. Han	5110—0,	5111—5,	5112—1,	5113—2
Roger Abe	5114—0,	5115—3,	5116—0,	5117—0
Patricia Wakimoto	5118—1,	5119—2,	5120—1,	5121—0
Priscilla Lignori	5122—2,	5123—3,	5124—5,	5125—2
Wakako Miya Rollinger	5126—0,	5127—1,	5128—0,	5129—1

A~ention All Voting Members:

The purpose of voting is to express appreciation for the work of others. Please refrain from voting for yourself; votes for your own haiku will not be counted.

Be a Geppo Featured Artist!

Each issue of *Geppo* highlights the artwork of a YTHS member as the "featured artist." The *Geppo* Team is seeking all types of artwork and photography. If you are interested in learning more about how to apply to be a featured artist, email the *Geppo* editor at ythsgeppo@gmail.com.

Remembering Susan Marie Diridoni (1950 – 2022)

Johnnie Johnson Hafernik

the fluttering edge of a Sufi's robe I listen within

Above the Clouds: YTHS Members' Anthology (2013)

A native of the San Francisco Bay Area, Susan, a psychotherapist, resided in Kensington, CA. As a teenager, she was interested in poetry and Zen and read widely: R. H. Blyth's haiku books, as well as poets such as Rainer Maria Rilke and William Carlos Williams. Much later she began making regular visits to a Trappist Abbey outside Portland, OR—visits that brought her to writing haiku. In 2010 in "Blogging Along the Tobacco Road," Susan wrote, "For me, haiku is the distillation of multi-faceted moments—moments that are exterior, interior, and dynamic." (https://tinyurl.com/tobaccoroadpoet)



A long-time member of the Yuki Teikei Haiku Society and Haiku Poets of Northern California, Susan was passionate about haiku. Her haiku appeared in journals such as *bottlerockets*, *Frogpond*, *Mariposa*, *Modern Haiku*, *moonset*, and *Roadrunner*. Her haiku were innovative, and she became particularly adept at writing one-line haiku. In a *Modern Haiku* article (Volume 43:1, 2012), she wrote about her "accidental slip into *gendai* [modern] haiku." In a 2015 *Rattle* podcast, Robert Gilbert included one of Susan's haiku in his reading and listed her among the female *gendai* poets he admires.

Especially noteworthy is her inclusion in two anthologies: *Haiku in English: The First Hundred Years* (2013), edited by Jim Kacian, Phillip Rowland, and Allan Burns, and *A New Resonance 8: Emerging Voices in*

English-Language Haiku (2013), edited by Jim Kacian and Dee Evetts.

step back into the fragrance our histories mingling *Issa's Untidy Hut* 19 (2011) / *Haiku in English*

vows jump their past-perfect membranes Eastertide *Roadrunner* X:3 (2010) / *Haiku in English*

walking the ocean's breath block by block Modern Haiku 43:2 (2012) /A New Resonance 8

come fall with me languor's slant Frogpond 35:2 (2012) / A New Resonance 8

When I was a novice haiku poet, Susan was one of the first people I met at a Haiku Poets of Northern California meeting. Her energy for life and enthusiasm for haiku were infectious. At her invitation, I joined a small group of poets who met to share and workshop their haiku. I recall her vigorously encouraging me to join YTHS and outlining the many benefits of being a member. She particularly praised *Geppo* and its *kukai* in each issue. Over the years, we lost touch, but I continued to look for and appreciate her poetry. We will miss her.

warblers arriving amid the dirge edging near this pending spring

Bending Reeds: YTHS Members Anthology (2012)

~~



"cherry on top," photo by Marilyn Ashbaugh.



"a few wrinkles," photo by Marilyn Ashbaugh.

August 2022 Haiku Voted Best by Geppo Readers (received 9 or more votes))

5038 Japanese garden the leisurely brushstrokes of koi ~Gregory Longenecker (15) 4924 downsizing ... moving into a smaller me ~Michael Henry Lee (14) 5070 spring breeze tangled in windchimes ~Alexis George (13) 5103 passion vine how things get complicated ~Kath Abela Wilson (13) 4913 restless hours ... kicking moonlight off of the covers ~Barrie Levine (11) 5016 hibiscus the sun behind your ear ~Debbie Strange (11) canning peaches ... 4905 summer

4928 summer grasses the narrow path that Mother left ~Ruth Holzer (10)

4982 August evening watering my feet and the tomatoes ~Emily Fogle (10)

4989 gardenia blossom the pure white scent of morning ~Michael Sheffield (10)

4983 for a second clouds just so

~Mark Teaford (9)

5024 midsummer meltdown our three-year-old neighbor tests the power of no ~Beverly Acuff Momoi (9)

summer
slips away
~Marilyn Ashbaugh (10)



"stained glass," photo by Marilyn Ashbaugh.

Dōjin's Corner May-July, 2022

Emiko Miyashita, Patricia J. Machmiller, and Mimi Ahern

It's autumn here in California as I write this, and it will be almost winter when you read it unless you're in the southern hemisphere, of course, where summer will be on the verge. It's interesting to think about the moon, for instance—how the same moon that is a winter moon to me is a summer moon to someone else.

We are happy to welcome Mimi Ahern as our guest editor for this issue. Mimi is a newly appointed *dōjin* in YTHS. She is a retired teacher and creator of a very inventive phonics teaching aid. It's a privilege to have her join us for the review of the last issue's haiku.

Here are the haiku that we each considered favorites; the haiku we've chosen to comment on are marked with an asterisk:

MA: 4899*, 4900, 4905, 4911, 4934, 4944, 4949, 4952*, 4962, 4963, 4967*, 4976, 4980, 4989, 4995, 4999, 5011, 5012, 5024*, 5025, 5032, 5033, 5034, 5037, 5038, 5041, 5058, 5069, 5081, 5087, 5103, 5104, 5119, 5124, 5127

E: 4905*, 4907, 4910, 4912, 4924, 4924, 4928, 4939, 4947, 4962, 4961*, 4963, 4968, 4971, 4976, 4985, 4992, 4994, 4997, 4998, 5000, 5005, 5013, 5032, 5045, 5046, 5056*, 5063, 5093*, 5108, 5119, 5123

pjm: 4899, 4900, 4901, 4902, 4905, 4924, 4929, 4940, 4941*, 4943, 4944, 4946, 4948, 4949, 4954, 4962, 4963*, 4967, 4968,4969, 4982, 4988, 4989, 4998, 5007, 5024, 5030, 5037, 5038, 5044, 5045, 5047, 5054, 5058, 5061, 5062, 5069, 5070*, 5072, 5074, 5075, 5-76, 5082, 5088, 5090, 5100, 5105, 5111, 5124*

4899 day camp name tags and lunch bags pour out of a bus

MA: Joy! Ah, the joy that is palpable in this simple, well-crafted haiku. The synecdoche of "name tags and lunch bags" (for children), with its wonderful rhyming (which is often avoided in haiku), adds to the exuberant feeling of this poem. And they "pour" out. What a great verb to describe the visual scene and convey the excitement of new experiences in summer. I think this is a haiku our dearly departed *dōjin* Jerry Ball would have delighted in referring to as using "objective correlative." What emotional response do you have?

E: We picture the children getting off the bus after their wonderful day. The children were new to each other in the morning but now have all become friends. "Pour out of a bus" tells how furiously the children run into the outstretched arms of their parents. Very haiku-like haiku, in the sense that the author lets us see the children by just "name tags and lunch bags."

pjm: Interesting—there's something to be appreciated in this haiku—the specificity. The poet could have written:

day camp—
the children
pour out of the bus

But instead, the poet wrote "name tags and lunch bags," and we the readers can see this scene so much more vividly. Great image, well-written.

4905 canning peaches ... summer slips away

E: Peach is an autumn kigo in Japanese *saijiki* that defines autumn's start on August 7th, whereas it is not included in YTHS's kigo list which says autumn months are September, October, and November. The sentiment of summer slipping away is combined with a very practical image of canning peaches. Or is it the act of canning peaches that is evoking the feelings of summer's end? The scent of sweet peaches and their peachy color are sealed into a jar. And the round, metallic lids are reflecting the last lights of summer.

pjm: Here we encounter one of the cultural differences between Japan and the West. Many kigo that occur in August are considered autumn kigo in Japan because of the lunar calendar while to the western mind seem to elicit summer. The peach is one of those.

And the poet seems to be of a western mind. For me, too, one of the highlights of the year comes at the end of summer when mounds of peaches can be found in the supermarkets. And a kitchen with counters crowded with peaches and canning jars is a lasting tribute to the abundance of the season and the desire to preserve it.

MA: Seasons change. Time "slips away." How does it slip? Slowly? Quickly? Pleasurably? Painfully? Unnoticed? With only five words, this haiku evoked four of the five physical senses (smell, taste, touch, sight) and moved me to feel annoyance, impatience, regret, sadness, happiness, resignation, determination, faithfulness ... as I thought about my own personal experiences with canning (once and never again!) in contrast to those of my friends (joyful). With the skilled choice of the word "slips," we are left to create our own emotional response depending upon our experience with peaches and canning. Thank you, poet, for this wideopen haiku that resonated so strongly with me.

4941 white marble walkways through ancient city ruins anthills in the cracks

pjm: So, you think you are descended from some great and grand society? Those little ol' ants are a constant reminder—they were here first and will be here long after we are gone.

MA: This haiku is stunning in its use of contrast, both abstract and concrete. The visual painted with simple words is strong with the almost black of ants teeming against the almost white of the marble, cracked. Time is held in this haiku: past and present. The word choice and arrangement (with the alliteration of three "w's" in the first line and "s's" on the last nouns of each line) support the imagery. And the emotion(s) evoked, well, that is wide-open depending upon one's experience with ruins, ants, and beliefs! Perfection, in the classic sense of a YTHS 5-7-5 kigo-winning haiku!

E: The haiku brings me dry air, the scorching sun, and the heat in the white marble walkways felt through the sole of sandals. We step carefully trying to avoid the anthills; as we go around the ruins we also inspect the current inhabitants' doughnut-shaped architecture.

4952 summer swelter a puppy sprawled on the porcelain tile

MA: Most haiku I choose evoke in me both strong physical sensations and emotions. In this haiku, I can see and feel the heat (and man, do I hate the heat). The first line with its alliteration and use of "swelter" to convey the hottest kind of heat sets up the second line in which I can vividly see the heat by the use of the word "sprawled." "S . . . p ...r ... aw ... IllIllIll ... ed" takes a long time to pronounce with its three initial consonants, a diphthong, and two ending consonants. What a perfect word to reinforce

"HOT," a word that sounds like what it means. And then the relief: the puppy has found the coolest, smoothest surface to spread its little body and cool down. Lessons to be learned from a dog!

E: The haiku reminds me of a night in Ho Chi Minh. A dog was lying flat on the colorfully patterned floor tiles, his hind legs stretched backward, in the doorway of a shop. I sometimes do the same, not on porcelain tile, but on the well-polished wooden floor of our rented house. Absorbing the coolness with one's entire body is a joy, often leading one to doze off.

pjm: It's one of those days when everybody—humans, hippos, puppies, you name it—is focused on getting cool, and one of the best ways, if you don't have a pool, is doing the porcelain-tile sprawl: appendages outspread, you get your little tummy right down on that cool kitchen tile and you chill!

4961 her gallery of priceless art refrigerator

E: What I picture from this haiku is her refrigerator full of her homemade tastes. Obviously, the author is admiring "her" works and evaluates that her art is priceless. As one opens the refrigerator, like opening the door to a well air-conditioned gallery, the artworks are neatly placed on the shelves or in the storage compartments in the refrigerator. I would love to have such a refrigerator in my kitchen, too! A refrigerator is a summer kigo in Japan because it started out as a box containing a lump of ice on its top shelf to cool food during summer.

pjm: For me—reading this haiku for the first time, I found the last line to be an unexpected surprise—the art gallery was on the outside of the refrigerator. But then, I had a second unexpected surprise when I read Emiko's

interpretation: the art gallery is on the inside of the refrigerator! A very novel idea. And not only that—I learned that "refrigerator" is a summer kigo in Japan. I think that "ice box" would be the phrase in English that would call up feelings of summer. So I'm thinking that for this haiku to have a seasonal feeling in English the author would have to introduce some kind of seasonal art, such as,

her priceless gallery of black cats and witches refrigerator

Of course, if you did that you would miss the opportunity for Emiko's imaginative reading, which I love! What do you think?

MA: Straightforward impression: the child's art (or adults!) on the gallery refrigerator is "priceless" (to use a great word from an old Mastercard commercial). To quote Picasso: "Every child is an artist. The problem is how to remain an artist once he grows up."

My soap box: We are all born creative with the ability to express our thoughts and feelings artistically, but somewhere along the way a critic (external or internal, usually at school) extinguishes the creative flame. How lovely it is to have a cheerleader, who values one's art and supports the creative process in whatever form it may take. Our *Dōjin* Patricia Machmiller does that for beginners and old veterans alike.

pjm: Mimi, Yuki Teikei has a wonderful community of cheerleaders, with you and Emiko leading the way!

4963 a row of paper cups with sprouting seedlings first-grade classroom

pjm: A vivid image of a first-grade classroom with the line of paper cups on the windowsill

and the young students gathered around in wonder as the first tiny leaves become visible. And, of course, one can't help but think of this image without thinking of those youngsters so full of awe, as seedlings themselves, learning and growing.

MA: So many concrete images could have been chosen to convey the essence of a first-grade classroom, but the poet has chosen for me the most meaningful: sprouting seeds. What a lovely visual. And what a lovely metaphor for the children, especially for their "sprouting brains" as neurons connect in the complex processes of beginning reading and arithmetic (which usually happens in first grade). Magical!

E: What seedlings are they? In Japan, in elementary schools, children grow morning glories. My granddaughter who became a first grader this spring was not told what color the flower might become. So she was very excited when she saw fourteen blue flowers blooming all at once in summer. From the haiku, I feel the warm sunshine filtered through the window pane reaching the row of paper cups and beaming smiles on the first-graders' faces!

4967 sending me back the lingering scent of sweet alyssum

MA: The first line grabbed me: "sending me back" ... who ... where ... to the grocery store for something forgotten? Thinking this was something concrete, I loved the surprise of discovering it was memory that was sending me back. And then the third line took me way back in time to our childhood playhouse where a row of sweet alyssum bloomed for my four siblings and me. Ah, scent, the most evocative of all the senses for triggering memory. Even if one is not familiar with this specific plant, this skillfully

written haiku makes it accessible to everyone. Terrific!

E: What or who is sending the honey-like scent of sweet alyssum back to the author? I need just one more piece of information to decode this riddle!

pjm: Scents are well-known to call up longforgotten memories. It's interesting to think about how our minds work—a scent is detected, and suddenly we are transported to another place and time. This is why it's important to remember to write about the here and now what we can see, feel, hear, smell, and taste. These are the pathways into the larger experience of living.

5024 midsummer meltdown our three-year-old neighbor tests the power of no

MA: Heat radiates from the first line with the poet's masterful use of alliteration in a two-word kigo. And it propels the reader forward. What is melting? The second line gives us a clue but again leaves us hanging with the word "tests." Tests what? And then, the magnificent last line: "the power of no." I picture a child out of sorts because of the heat (as I usually am) and refusing just about everything. With a 5-7-5 form the poet has nailed heat, discomfort, frustration, anger, independence, resistance ... you name it!

pjm: Meltdown. Well—yes, the whole neighborhood is sweltering. And on this sweltering day the whole neighborhood is apprised of one three-year-old's unhappiness with everything—especially the heat. Time to turn on the sprinklers!

E: I am glad that the nuclear power plant in Ukraine was safe this summer despite all the

problems. Having a three-year-old is a difficult time for a family, because the child goes through their first period of resistance. Is the author saying that it is so problematic and resembles a meltdown? I think it is a needed process to grow further. Good luck to the three-year-old with their testing!

5056 smell of bay leaves water in the reservoir down to a quarter

E: I came to a halt when I started to comment on this haiku; have I known the smell of bay leaves except for the dried ones in my kitchen? I assume the bay leaves in the poem are fresh and growing near the reservoir. The poem conveys the author's uneasiness. Water is essential to life, and yet, we depend on the amount of rain that falls in the region. A kind of helplessness is here; however, the author can smell the bay leaves, so that we can assume there is still some humidity in the air.

pjm: The scent of bay leaves is in the dry air. We know it's been dry for a long time; the reservoir has dropped 75%. This haiku brings together two senses—smell and sight. We are standing at the edge of the reservoir looking down at the waterline far below; in the air is the scent of bay leaves. We can experience, just as the poet did, the dismay at the sight. This is an example of clear objective writing that puts the reader in the place and leaves us to experience it without telling us how to feel. That is left to us.

MA: Lingering with this haiku a long time, I was drawn to the lyrical sound of "water in the reservoir" (with its repeating R-controlled vowels). Jerked abruptly to the reality of our severe California drought by the third line (with more repeating R-controlled vowels in "quarter)," I returned to the first line. Is the smell of the bay leaves (so familiar to cooks in their dried form) more pungent because the

plants are dying? The sight and smell in this haiku evoke worry and fear in me, such strong emotions felt through the power of a haiku!

5070 spring breeze tangled in windchimes

pjm: What pleased me about this haiku is how my expectations were overturned; the poet has inverted what did the tangling and what got tangled. The usual assumption when we see a tangled windchime is that the wind did it. But in this poet's world the windchime tangled the wind! Since windchime is a summer kigo, I suggest the poet find a different adjective for "breeze."

E: Spring wind, which is invisible, is clearly shown as something visible in this haiku. I am seeing a Japanese-style windchime-wind bell with a *tanzaku* (oblong paper) hanging from the bell to catch the wind. Lovely!

MA: The openness of this haiku (*ma*) allows each reader to complete it. The sound of windchimes is usually harmonious, pleasant. But what of tangled wind chimes? Is there dissonance? Tangled. What gets tangled? People? This spring-breeze kigo evokes for me young love with all the sweetness and the sorrow and the complicated emotions, especially if it is a strong breeze!

5094 black and white the pampas grass leaps up from the fire scar

E: What remains after a fire is black charcoal and soot. The scene must look like a black-and-white picture. But we don't know what is meant by "black and white" till we come to the third line. Discovering pampas grass shoots in yellowish green must be like hearing God's voice, "Let there be light!"

MA: Resilience! The resilience of nature to renew itself leaps out in this haiku. T.S. Elliot (*Selected Essays*, p. 145) wrote, "The only way of expressing emotion in the form of art is by finding an 'objective correlative'; in other words, a set of objects, a situation, a chain of events which shall be the formula of that particular emotion, such that when the external facts, which must terminate in sensory experience, are given, the emotion is immediately evoked." Hope of humanity and its resilience, too, are the thoughts and feelings this haiku conveys to me through its beautiful concrete description of pampas grass after a fire.

pjm: Who'd have thought you could render hope in stark black and white? Here's an image that says you can.

5124 talking politics the mosquitoes cruise around the picnic table

pjm: A bit of commentary on the state of our politics today. Just as stinging as those pesky mosquitoes, I'm sure, is the back and forth of the political exchange imagined in this haiku. In any gathering, whether with friends or family or both, political discussions are hard to avoid, just like those dastardly summertime pests, the mosquitoes.

MA: Sound! Through sounds remembered and phonemes (sounds) in the words used, this haiku evokes in me a feeling of supreme annoyance! Is there any insect more annoying than a mosquito?! The juxtaposition of mosquitoes and politics could not be more perfect. The sound of the two words "talking politics"—with its "k's" and "t's" spitting out of the mouth—sets up the haiku for the second line with the verb "cruise." It concretely describes what the mosquitoes are doing and mirrors what the "talk" is doing, too. The sounds of "k" and "t" are again repeated in mosquitoes and picnic. In today's charged political landscape, what a timely alliterative haiku!

E: The summertime background music is the hum of the mosquito family; perhaps we can say that it is a universal melody today when the globe is warming up so rapidly. "Cruise around" sounds like the mosquitoes are enjoying their flight in the warm air, watching, and waiting for their victims to eat the food on the picnic table. "Talking politics" is truly important to slow down global warming; things have gone beyond the hands of the individual now.

We invite your responses. Send letters to the *Geppo editor*.

Welcome to New YTHS Members:

Paula Sears, Exeter, NH and Richard Subber, Natick, MA.

Winter Challenge Kigo: Narcissus, suisen, (winter-blooming narcissus, including paper-white narcissus)

Marilyn Gehant

Although we mark the darker, colder, interior aspects of winter, in a later part of the season, Japanese haiku poets herald the bloom of narcissus from late December through February. There are annual narcissus festivals in Fukui Prefecture and places like the Echizen Coast, where visitors flock to see fields of white. *Narcissus* is the Latin genus that includes a group of flowering bulbs, among them a miniature variety, *narcissus papyraceus* "paper-whites," and the daffodil. The winter-blooming narcissus is white and fragrant, while the daffodil is most often yellow and spring-blooming. In the West, those searching for a reprieve from the post-holiday winter doldrums may visit nurseries to purchase narcissus bulbs, then force their flowers to bloom in water. This indoor bloom is fitting, as *suisen* means "water hermit."

Thank you to *Dōjin* Phillip Kennedy for his generous help in providing the kanji and suggesting the Bonchō haiku and its translation.

In this Bashō poem, the pale translucence of the flower and the screen found in Japanese homes bow to one another. We sense the diffused softness and subtlety, yet a brightening in the room and hearts.

suisen ya shiroki shoji no tomo utsuri

narcissus and whiteness of a paper screen reflect each other
~Matsuo Bashō
Jane Reichhold, trans., *BASHO: The Complete Haiku* (Tokyo, Japan: Kodansha International, Ltd, 2008), 183.

Bonchō, a city dweller, offers a shift in tone, a tension between endings and beginnings. The narcissus could be lightly coated from the wind, a broom, or a year-end struggle.

suisen ni tamaru swiwasu no hokori ham

accumulating on the narcissus
the dust
of the last month of the year
~Nozawa Bonchō
Dōjin Phillip Kennedy, translator

Beverly Acuff Momoi, a YTHS member, reminds us of the narcissus's perceived vanity:

winter narcissus
in the window
bending to catch her reflection
~Beverly Acuff Momoi

Modern Haiku, Volume 42:3, 2010.

Chen-ou Liu comments in *NeverEnding Story*, English-Chinese Bilingual Haiku and Tanka Blog (https://tinyurl.com/MomoiNarcissus), that Beverly's haiku is "a beautifully crafted '*ichibutsu shitate*' (one scene/image/theme/object)."

Please send one haiku using the Winter Challenge Haiku to the *Geppo* editor. It will be published in the next issue with your name, along with other members' "narcissus" poems.



"brief visit," photo by Marilyn Ashbaugh.

Minutes of the Annual Membership Business Meeting—August 13, 2022 Mimi Ahern

The annual YTHS business meeting began with Christine Stern, Zoom manager, welcoming new members. Those present included (new members indicated with an *): Amy Ostenso-Kennedy, Bona M. Santos, Carol Steele, Carolyn Fitz, David Sherertz, Dyana Basist, Elizabeth Andrews *, Jeannie Rueter, Johnnie Johnson Hafernik, Judith Schallberger, Kath Abela Wilson, Kathy Goldbach, Linda Papanicolaou, Lynn Halley Allgood*, Marilyn Gehant, Mark Hollingsworth*, Michael Henry Lee, Michael Sheffield, Michèle Turchi, Mimi Ahern, Neal Whitman, Patricia Machmiller, Patrick Gallagher, Paula Sears*, Richard Subber*, Roger Abe, Sandy Ball, Sari Grandstaff*, and William Burlingame.

To honor the indigenous people who first lived in California where Yuki Teikei Haiku Society is based, Dōjin Patricia Machmiller introduced Michèle Turchi, who shared her recent research. The Yurok Tribe, located in northern California along the Klamath River, is spearheading the Northern California Condor Restoration Program to bring condors back over their lands. It's estimated that none have flown there since 1892, and bringing them back signifies progress toward restoration of the Yurok culture and traditions. So far this year four condors trained to live in the wild have been released, and another four will be released in the fall. See YurokTribe.org for more information and a live feed of the birds' release.

Thanking Michèle for her comments and for housing all the YTHS books, President Carolyn Fitz began the business meeting, acknowledging that Zoom has made it possible for us to gather in a way that allows more members to participate, including those from other states. At this meeting, there were seven present from beyond California—Florida, Massachusetts, New Hampshire, New York, Pennsylvania, Washington, and Wisconsin. Carolyn explained the three parts of the meeting: reports by chairpersons and contributors, election of new officers, and planning the 2023 calendar, tobe led by the new president.

Reports:

Recording Secretary Alison Woolpert takes notes at meetings and is responsible for submitting meeting reports to *Geppo*; however, she could not be present today. Alison wanted to acknowledge and thank the members who have helped her this year with reports: Mimi Ahern, Eleanor Carolan, and J. Zimmerman.

Treasurer Patricia Machmiller reported that finances are in good order with cash on hand of \$25,672.26. Membership dues pay for *Geppo*, the yearly anthology, and its mailing. Retreat fees pay for the guest speaker's honorarium. This year Patricia helped organize the digitizing of all *Geppo*, including the redaction of personal information, beginning with the first issue in 1978. With the completion of this project, the whole history of YTHS will be available online.

Tokutomi Contest Chair Kath Abela Wilson, thanking Patricia Machmiller and Phillip Kennedy for their assistance, shared the following statistics: 75 poets submitted 376 haiku, of which one-third were eliminated due to incorrect kigo or syllable usage. Kath Abela offered to send an informational email to all those who submitted, referring them to J. Zimmerman's article on kigo: "When the Moon Can Stand Alone" (yths.org). This was met with approval of those present. Christine Stern noted that the definitive

reference used to check word syllable count is *The American Heritage Dictionary*, available online. Asked if the contest breaks even, Kath Abela said the fees cover the prizes and their mailing. She added that there are two judges who are reading the haiku together in the quiet woods of Japan this month!

Geppo Editor Johnnie Johnson Hafernik thanked her *Geppo* team of Associate Editor Christine Stern, Layout Editor Jeannie Rueter, Proofreader J. Zimmerman, and Tallyman David Sherertz for a stellar publication and added how much she enjoys the interaction with people who send haiku to *Geppo*. She shared the following August 2021-2022 statistics from submissions to *Geppo*. The averages are: 230 haiku were published in the *kukai*; of the 66 members who submitted to *Geppo*, 98% submitted haiku for the *kukai*, 74% submitted a Challenge Kigo, and 83% voted.

Johnnie thanked everyone who contributes to *Geppo*—those who submit haiku, as well as article writers and featured artists. Thanking those who email expressions of appreciation, she noted one referring to *Geppo* as a "wonderful and beautiful gift." She concluded by saying, "We, the *Geppo* Team, are heartened and appreciative of the support, encouragement, and feedback from members. Thank you for making *Geppo* a success!"

Webminder David Sherertz reported that the YTHS website is functioning "reasonably well," and he asked members to let him know if things are not working as expected. He added that the redesigned website is three years old and not "flashy" (which he likes), but he welcomes ideas for improvements. Carolyn Fitz added a tribute to Patrick Gallagher who created the first YTHS website.

Greeter Dyana Basist reported that since the last business meeting there have been 23 new members. Each new member receives a package of YTHS "happiness" with a letter written by Dyana, along with a PDF of the current *Geppo* sent by the editor. She also mails a package to potential members who are brought to her attention. Greeter Kathy Goldbach invites nonmembers submitting to the Tokutomi Contest to join YTHS.

Carolyn Fitz thanked Retreat Chair Carol Steele for her years of creative retreat planning. Carol reported that Lenard D. Moore will be our guest speaker. Other presentations will include a *kukai* hosted by Emiko Miyashita; a *ginkō* by Patrick Gallagher; a haiga and photo art workshop with Linda Papanicolaou; and a presentation by Phillip Kennedy, "Shorter Kigo in Japanese Haiku Practice." Bona M. Santos reported that she works with Patricia Machmiller and Jeannie Rueter to register those who sign up for the retreat.

Membership Recorder Jeannie Rueter keeps the current roster, which is sent to the president and *Geppo* editor. She monitors the PO Box in Monterey, where she picks up checks and mail for YTHS. She reported that there are currently 134 members, with 15 new members added in 2022. Carolyn Fitz thanked Jeannie for printing the labels for mailing the anthology and for being layout editor of *Geppo*.

Vice President Linda Papanicolaou reported that the anthology is now at the printer with 160 copies ordered and projected to be ready for mailing by the end of August. Carolyn thanked Linda for "rising to the occasion" and completing the anthology production for Patrick Gallagher. She also thanked Elaine and Neal Whitman for editing the anthology again this year.

Spring Reading Coordinator Roger Abe will continue to organize the yearly event and reported that we need to decide if the 2023 reading will be in person or on Zoom.

Carolyn Fitz concluded the first part of the meeting with the words, "It has been an honor and privilege to be your president of YTHS, which is near and dear to my heart. I am happy to hand over the presidency at this time."

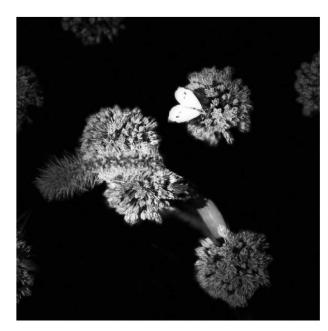
Election of Officers:

Patricia Machmiller presented, for the approval of the membership, the nomination committee's candidates for the two open offices: Linda Papanicolaou for president and Marilyn Gehant for first vice president. Carolyn asked if there were any nominations from the floor. There were none. Christine Stern conducted an online poll for each office. Both candidates received unanimous votes by the 26 people voting online. With the words, "I look forward to her leadership," Carolyn Fitz turned the meeting over to Linda Papanicolaou, who in turn thanked Carolyn for her gracious, inspirational presidency, adding that she has been wonderful to work with.

Calendar of Activities:

President Linda Papanicolaou began by announcing the need for a new retreat chairperson and mentioned, as well, other positions yet to be confirmed. The 2023 Calendar will include a mix of Zoom and in-person meetings and will appear in *Geppo*, as well as at the <u>yths.org</u> website.

Newly elected First Vice President Marilyn Gehant concluded the meeting by saying she was happy to "back up the band." As a transplant from the Midwest, she has enjoyed the warmth and hospitality of YTHS, and she is pleased to serve the society.



"cabbage white on allium," photo by Marilyn Ashbaugh.

"Momiji and Related Season Words" Presented on Zoom by Phillip R. Kennedy—September 9, 2022

J. Zimmerman

Dōjin Phillip R. Kennedy, who has studied Japanese since 2000, enlightened 39 YTHS members with his Zoom presentation, "*Momiji* and Related Season Words." *Momiji* ("crimson leaves" or "colored leaves") is a core seasonal concept of Japanese aesthetics and culture, even as much as the moon or cherry blossoms. Phillip spoke of season words as "the strongest tools for haiku," inviting us to think of them as pigments that we can use in our poems to explore how they mix and react with different words and ideas.

Momiji is the word most used in Japanese haiku to symbolize the important and classical beauty of autumn leaves changing color, particularly toward red. A second word, $k\bar{o}y\bar{o}$ (wri~en with different kanji and appearing less frequently), is mostly used for leaves that are changing color toward yellow as autumn proceeds.

Phillip called autumn, when the life-giving powers of the sun diminish, the season of beauty yet also melancholy. He stated three key poetic meanings of autumn: (1) relief from summer's extreme heat (experienced especially in early autumn); (2) invigorating coolness and freshness with clean and clear air (chiefly mid-autumn); and (3) the melancholy of approaching winter (typically late autumn). These seasonal a~ributes make particular sense when we remember that the Japanese autumn has the autumn equinox at its mid-point. Therefore, it begins in early August and ends in early November. At the start of the Japanese autumn, changes in leaf color are subtle, gradually strengthening as autumn develops.

Momiji, for dramatically crimson leaves, appears in the haiku of October, quite late in autumn. The word can be used with the name of any appropriate tree, but most frequently for the Japanese maple. Poets use $k\bar{o}y\bar{o}$ for leaves of the gingko, poplar, and others that turn yellow. Another late-autumn season word is "blazing" or "shiny-colored leaves" (*teri-ha*), capturing the glossy shine of colored leaves in sun on a clear autumn day.

Throughout, Phillip enriched our understanding by quoting and discussing recent and historical Japanese examples. He presented each hokku in three ways: in the original Japanese kanji and syllabics, in romaji showing pronunciation, and in his own translations. This hokku is by Buson with Phillip's romaji and translation:

yama kurete momiji no aka o ubaikeri the hills grow dusk / and steal away / the colored leaves' crimson

Phillip commented that dusk ("the waning power of the sun") was making the beauty of the leaves disappear.

By contrast, when color begins to develop in early October, the phrase "first crimson leaves" (*hatsu-momiji*) is used. The phrase "mottled crimson leaves" (*usu-momiji*) also appears in early October, when it captures the state of leaves mosaicked with different colors. An example by Bashō with Phillip's romaji and translation, is:

irozuku ya tōfu ni ochite usu-momiji it changes color / the tofu receiving / mottled crimson leaves

For the fuller color of late October, Phillip introduced several other delightful season words. One is "colored-leaf hunting" (*momiji-gari*). This does not mean collecting leaves but refers to the action of traveling to see and appreciate colored leaves on the trees. The feeling inspired is celebratory.

Later, when autumn is about to turn to winter, one sees colored leaves on the trees while colored leaves are also falling. For this the Japanese use the phrase "colored leaves and falling leaves" (*momiji katsu chiru*). Similarly for yellow leaves extremely late in autumn, they use "falling and fallen yellow leaves" (*kōraku*).

Finally we reach early winter, which is late November for the Japanese. One seasonal phrase that emphasizes the vibrant beauty and brightness is "falling colored leaves" (*momiji-chiru*). Another early-winter phrase shifts to a more austere sense of beauty amid barrenness, expressed by "winter-colored leaves" (*fuyu momiji*), the leaves that hang on their tree late, even if they are damaged by rain or frost.

Phillip concluded that the concept of colored autumn leaves is a huge topic, one of the most classical and aesthetic in the *haikai* world, and it has many related season words in addition to those he could fit into his presentation. He highlighted the essential need for us to consider how every season word fits into the season itself, in order to grasp a season word's full meaning. Encouraging us to keep seasonal relationships in mind when we create haiku, he inspired us to have our work show that we are conscious of each relationship, whether we are following the traditional sense of a relationship or writing against it.

Attendees were Alison Woolpert, Amy King, Amy Ostenso-Kennedy (Zoom co-host), Betty Arnold, Beverly Acuff Momoi, Bona M. Santos, Carol Steele, Carolyn Fitz, Clysta Seney, Doug Profit, Dyana Basist, Elizabeth Andrews, Greg Longenecker, Helen Ogden, J. Zimmerman, Jackie Chou, Jeannie Rueter, Johnnie Johnson Hafernik, Judith Schallberger, Kath Abela Wilson, Larry Grondahl, Linda Papanicolaou, Lois Scott, Lynn Halley Allgood, Marilyn Ashbaugh, Marilyn Gehant, Michael Henry Lee, Michael Sheffield, Mimi Ahern (Zoom host), Patricia J. Machmiller, Paula Sears, Reiko Seymour, Ruth Holzer, Sari Grandstaff, Sharon Yee, Sigrid Saradunn, Wakako Rollinger, and William Burlingame.

Seven New Yuki Teikei *Dōjin* Introduced Oct 7, 2022 at the YTHS Haiku Retreat on Zoom

Patricia J. Machmiller and Christine Stern

For the first time in many years, Yuki Teikei has established a process for recognizing YTHS members who have become accomplished haiku writers and who have shown their willingness to serve our haiku community as mentors, officers, editors, speakers, and volunteers. Serving on the $D\bar{o}jin$ Selection Commi~ee were $D\bar{o}jin$ Phillip Kennedy, Tokutomi $D\bar{o}jin$ Patricia Machmiller, $D\bar{o}jin$ Emiko Miyashita, $D\bar{o}jin$ Hiroyuki Murakami, and Board Representative Christine Stern. The selection process was rigorous. Each applicant had to demonstrate a long-term commitment of service to YTHS and a record of high haiku achievement that included wide recognition and awards. In addition, the applicant was required to submit 50 haiku for consideration by the commi~ee.

Murakami wrote, "The *dōjin* selection procedure brought me a pleasant surprise; I discovered many beautiful haiku from all the candidates. It made me feel like I was in a great modern haiku library!"

The following members were recommended for this great honor:

Roger Abe

is recognized for his exceptional bond with nature and his use of haiku to encourage people of all ages to connect with the natural world through the Santa Clara Open Space Authority and Bay Area Older Adults. He shares his enthusiasm for Tanabata by bringing the folktale to life at the annual YTHS celebration. He has been a YTHS member, mentor, and workshop leader for 28 years. In 1984 Roger initiated the Tea House Reading, now known as the Spring Reading, and he has continued to direct it each year.

perched on the top shelf / the old baseball mi~ catches / autumn sunset

incessant chirp-chirp / walking up to the cricket / it stops and i stop

Mimi Ahern

is an award-winning haiku poet who mentors a new member whose haiku have received top votes in *Geppo* and have been recognized elsewhere. She has an unfailing ability to a~ract talented people to do the work that needs to be done for YTHS. Her skills at organizing, communicating, and mediating, and her strong, quiet leadership made her an outstanding president, contest chair, and anthology editor.

depth of December / she's held / in his wingback chair

spa~ered and faded / his index card recipe / of navy bean soup

Johnnie Johnson Hafernik

wrote on her $d\bar{o}jin$ application that she grew up around individuals who had a sense of place and ones who valued simple, ordinary things, what Kierkegaard might call "the accidental and insignificant things

in life"—bumble bees around the wisteria, a smile from a friend, the smell of imminent rain, picking dewberries along the railroad tracks. This sensitivity to the "accidental and insignificant" beautifully informs her haiku and haiga. She is the tirelessly commi~ed editor of *Geppo*, who has generated substantive content, expanded its reach, and encouraged greater participation from members.

short night / the whistle of a train / fills the small town

(trans. Hiroyuki Murakami)

almost dusk / at the ends of tall grass / sleeping wasps

Linda Papanicolaou

is the current president of YTHS and has served for a number of terms as vice president. She is a teacher by instinct and training. An artist and haiga expert, she has introduced haiku writers to digital art and technology through her online workshops. With a deep respect for kigo, she has been a first-place Tokutomi contest winner and has received nine honorable mentions. One vision for the future of YTHS is to help expand awareness of kigo and all the kigo resources available to haiku poets.

greening of street trees / a lab tech at the bus stop / still wearing her scrubs an eighth grader's voice / changes during announcements— / these lengthening days

Neal Whitman

is haiku editor of *Pulse: Voices from the Heart of Medicine*. He and his wife, Elaine, have served as YTHS anthology editors for the past two years. He mentors a young student in haiku writing. Known for his humor and an interest in current events, his work is nationally and internationally recognized. He has placed in the Tokutomi haiku contest, and over the years he has also received seven honorable mentions, two just this year.

the rib cage / of a beached row boat— / nesting sandpipers
pumpkin vines / need room to spread— / when will schools open

Alison Woolpert

has been an active member of YTHS for 22 years. She has served as contest coordinator, vice-president, then president, and is now serving as recording secretary. She is the First-Place Winner of the 2022 Haiku Society of America Haiku Awards and the First Place Winner of the YTHS 2022 Tokutomi Contest. She has fostered community outreach by organizing haiku booths and contests for Santa Cruz public schools and the Wakamatsu Farm Festival (celebrating the first Japanese colony in America) and helping to arrange a haiku exchange between haiku poets in Santa Cruz and its sister-city, Shingu, Japan.

barefoot / a bride wrings seawater / out of her train

HSA winner:

harvest festival / jars of fig jam / full of galaxies

J. Zimmerman

is an award-winning poet, book reviewer, contest judge, and scholar. Her articles have been widely published in journals in North America and Europe. Her haiku have been translated into Japanese, Chinese, and German. She created the "Buson One Hundred Haiku Challenge" and a "Challenge to Try Fixed-Form Haiku." Her research on gender of haiku poets has been published in journals. She is currently writing a series on important literary influences on Bashō's writing.

silkworms / cocooned / in their small voices

spring morning / doing something new / with pink scarves

Phillip Kennedy said, and the commi~ee enthusiastically agreed, that these seven members of YTHS are all pillars of the Society. Their haiku styles are both diverse and at the same time firmly placed in the Tokutomis' haiku tradition. As *dōjin*, they will add greatly to the Society's productivity and growth.

A Must Watch — Hidden Histories of San Jose—Yuki Teikei Haiku Society: from Japantown to the World

Learn more about YTHS and be inspired by watching a recently released video about Kiyoshi and Kiyoko Tokutomi and the early days of the Yuki Teikei Haiku Society. This professionally produced video is part of the "Hidden Histories of San Jose" project and can be viewed on YouTube at https://tinyurl.com/HiddenHistoryYTHS



"ant on the milkweed," photo by Marilyn Ashbaugh.

Firefly Invitations: Bashō Learns from Danrin

J. Zimmerman

In this third article in a series about significant literary influences on the evolving poetic style of Bashō, I focus on the informality of Danrin.

Until 1672, Bashō continued to live in the vicinity of Kyoto and to develop skills with linked verse, particularly in the style of Teimon (Zimmerman, 2022). Bashō then moved to Edo (now Tokyo) and began the third step in his poetic development: to explore the feisty Danrin approach. The name Danrin was originally a Buddhist term for "an academy of doctrinal experts" (Keene, 572). The founders of the Danrin style of spontaneity and wit chose that name for themselves, and I suspect not entirely with self-mockery in mind.

The Danrin founder and leader was Nishiyama Sōin (1605-1682). Initially Sōin studied classical *renga* in Kyoto. While still young he moved to the trading city Osaka, discarding much of the Teimon formality, aesthetics, and respect for ancient poetry. Sōin practiced and taught *haikai no renga* particularly to merchants and other non-academics. His Danrin school encouraged a wide range of modern topics taken from lived experience. The school expanded the use of allowed words and even included vulgarities, similar to the pre-Teimon *haikai no renga* vocabulary.

In Edo, by 1672, Bashō's poetry began:

to display the characteristics of the Danrin school ... [enjoying] greater freedom in subject matter, imagery, tone, and poetic composition. Courtly topics were subject to parody and classical allusions were given 'haikai twists.' Verbal wit continued to be used, but more to advance the ... unorthodox perspective than to display classical erudition (Barnhill, 11).

With his change of focus from Teimon to Danrin, Bashō started to use the poetry name Tōsei, meaning "Green Peach" (Reichhold, 35). In 1675, Bashō was invited to meet Sōin, who was visiting Edo from Osaka to meet Danrin poets. Bashō was requested to collaborate on a 100-link *renga* with the Danrin poets, who accepted eight of his links. At a 1676 renga party Bashō gave this hokku, which called Tokyo unclean in body and spirit:

viewing a mountain moon / rarely is it seen so clear / in dirty old Tokyo (Reichhold, 39)

In addition to differences in topics and vocabulary, distinctions between Teimon and Danrin flourished in the linkages in *haikai no renga* sequences. For Teimon poets, a link was often connected through a classical precedent. Jonsson (194) categorized the Teimon-style links as "word links" or "linking by words." A linkage could also be an association of allowed non-classical words or of homophonic words in links that were puns (Shirane, 85).

Meanwhile, Danrin favored linking on narrative or content. In this style, an "added verse [was] joined to the previous verse by cause and effect, narrative development, scenic extension, temporal progression,

or any other logical connection based on 'content'" (Shirane, 87). Jonsson (196) categorized the Danrinstyle as links "usually not associated with feelings and expression but with mind and logic ... a link to the meaning of a verse as a totality, and not a link to single isolated words."

Another shocking-to-traditionalists aspect of Danrin was that it allowed extra syllables if the sense benefi~ed (Addiss, 68). For example, in this 1678 poem, Bashō's Japanese sound pa~ern is not 5-7-5 but 8-7-5 in the romaji transliteration of his poem where he jokes in a Danrin way that he is not a victim of improperly prepared (i.e., deadly) globefish:

```
ara nani tomo na ya / kinō wa sugite / fukutojiru well—nothing's happened / and yesterday's come and gone! / blowfish soup (Barnhill, 23)
```

This similar translation makes an apt use of "passed away": well nothing happened / yesterday has passed away / with globefish soup (Reichhold, 43)

The differences between Teimon and Danrin caused:

a period of polemical criticism unrivaled in Japanese literary history. Most of the works of so-called criticism consisted in nothing more than a defense of the writer's own school, generally on moral rather than literary grounds The long and unedifying exchange of blasts and counterblasts was to end only when the Danrin school finally triumphed in the 1680s (Keene, 48).

Although the Danrin school is rarely mentioned in English-language journals, the Danrin spirit glances out of many a senryu. From a recent *Geppo* (XLVII:2), this 5-7-5 haiku (more accurately, a senryu with a kigo) perhaps shows a modern Danrin humor:

a gust of Spring breeze / upon leaving the health club / oops—zip up the fly!

(David Keim, 15)

References:

Addiss, Stephen. The Art of Haiku. Boston, MA: Shambhala Publications, Inc., 2012.

Barnhill, David Landis. Bashō's Haiku. Albany, NY: State University of New York Press, 2004.

Jonsson, Herbert. *Haikai Poetics: Buson, Kitō, and the Interpretation of Renku Poetry*. Stockholm, Sweden: Universitetsservice, 2006.

Keene, Donald. World Within Walls: Japanese Literature of the Pre-Modern Era. New York: Holt, Rinehart, and Winston, 1976. (See Chapter 3 "Haikai Poetry: Danrin Haikai.")

Keim, David. Haiku in "Spring Challenge Kigo: Spring Breeze." Ed. Johnnie Johnson Hafernik. *Geppo*, XLVII:2. Monterey, CA: Yuki Teikei Haiku Society, 2022.

Reichhold, Jane. BASHO: The Complete Haiku. Tokyo, Japan: Kodansha International Ltd., 2008.

Shirane, Haruo. *Traces of Dreams: Landscape, Cultural Memory, and the Poetry of Basho*. Stanford, CA: Stanford University Press, 1998.

Zimmerman, J. "Firefly Invitations: Bashō Learns from Teimon." Ed. Johnnie Johnson Hafernik. *Geppo*, XLVII:3. Monterey, CA: Yuki Teikei Haiku Society, 2022.

MEMBERSHIP DUES

YTHS membership is for the calendar year. The quarterly *Geppo* haiku work-study journal and annual YTHS anthology are only available to members with paid memberships. Your current membership expires in December, and **dues for 2023 are due January 1!** Members who renew late will receive PDF versions of any 2023 back issues.

Domestic and Canada dues \$32, Seniors \$26.

International dues \$40, Seniors \$31.

Provide the following information along with your dues: (1) Your name, (2) home address, (3) email address, and (4) phone number. Also indicate which version of *Geppo* you wish to receive: (1) PDF only, (2) print only, or (3) both PDF and print. Members who do not specify a version will receive the print version.

You may pay by PayPal by sending your payment and above information to yukiteikei@msn.com and write the following in the note box: "YTHS Dues" plus the information above. (Please include \$1 additional fee for this service.)

Or mail your check or money order and provide the above information to:

Yuki Teikei Haiku Society PO Box 412 Monterey, CA 93942

Geppo Submission Guidelines

Please send haiku, votes, articles, questions, or comments by email to:

 Johnnie Johnson Hafernik, Editor <u>ythsgeppo@gmail.com</u>

· Or snail mail to:

Yuki Teikei Haiku Society ATTN: J. J. Hafernik, *Geppo* Editor PO Box 412 Monterey, CA 93942

For *Geppo* submissions, please write in the subject line:

Geppo Submissions: your name

Submit your haiku single-spaced in the body of the email, record your votes horizontally, and include your name as you want it printed. Please no attachments. Please send only one email per submission period.

Geppo Editorial Staff

Editor Johnnie Johnson Hafernik
Associate Editor Christine Stern
Layout Editor Jeannie Rueter
Tallyman David Sherer~
Proofreader J. Zimmerman

This Issue's Contributors

Mimi Ahern, Marilyn Ashbaugh, Marilyn Gehant, Johnnie Johnson Hafernik, Patricia Machmiller, Emiko Miyashita, Christine Stern, and J. Zimmerman.

YTHS Officers

- · Linda Papanicolaou, President
- Marilyn Gehant, First Vice President
- · Christine Stern, Second Vice President
- Patricia J. Machmiller, Treasurer
- · Alison Woolpert, Recording Secretary

You may submit

- Up to four haiku appropriate to the season. They
 will be printed without your name and identified
 by a number for appreciation and study.
- One Challenge Kigo Haiku that uses the current issue's Challenge Kigo. The poem will be printed with your name.
- Up to ten votes for haiku in the current issue that you especially appreciate. Each poem you choose will receive one vote; submit the number of the haiku as your vote. The poems with the highest number of votes are reprinted with the authors' names in the next issue. Vote only once for a given haiku. Votes for your own work will not be counted.
- · Haiku printed in *Geppo* are considered published.
- Geppo is published quarterly. Deadlines for submissions are Jan. 15, Apr. 15, July 15, and Oct. 15. (Members only.)

YUKI TEIKEI HAIKU SOCIETY CALENDAR—2022 - 2023

As pandemic precautions are lifted, we hope to have more YTHS gatherings in person. But we will still hold some meetings on Zoom to include our members who are far afield. This year and next we will have both types of meetings—a hybrid approach. Stay tuned for updates and Zoom invitations. Be safe, everyone.

November 12 Zoom 11:00—1:00 Pacific	Presentation and workshop with Mark Hollingsworth, "Tease Out What's Already There: Playful Rewriting Workshop."
December 10 Zoom 11:00—1:00 Pacific	Annual Holiday Party—Participants will send haiku/haiga to Christine Stern by Dec. 4 Patrick Gallagher will present a slideshow with photos of past in-person events. We'll have a virtual potluck with everyone sharing holiday recipes, and be sure to have a beverage on hand for a remote toast.
January 1	YTHS membership dues for 2023 are due. Membership details are on page 39, and more information is online at yths.org, under the tab: "Join."
January 14 Zoom 11:00—1:00 Pacific	"The Tokutomi Memorial Contest Unveiling: 2023 Kigo Words, Pointers, and Tips." Presentation by Kath Abela Wilson and Patricia Machmiller.
January 15	Deadline for Geppo submissions (members only). ythsgeppo@gmail.com
February 11 Zoom 11:00 – 1:00 Pacific	"Transitions: Winter to Spring: A Round-Table Discussion." Facilitated by Patricia Machmiller.
March 11 TBD	More to come!
April 8 TBD	More to come!
April 15	Deadline for Geppo submissions (members only). ythsgeppo@gmail.com
May 5 TBD	YTHS Spring Reading. Organized by Roger Abe.
May 31	Submission deadline for the 2023 Kiyoshi & Kiyoko Tokutomi Memorial Haiku Contest.
June 10	Haibun Workshop. Details to come!
July 8 Zoom 11:00 – 1:00 Pacific	Tanabata—Participants will send haiku and haiga to Christine Stern in advance for a slideshow. Roger will also perform his dramatized presentation of the Tanabata story.
July 15	Deadline for Geppo submissions (members only). ythsgeppo@gmail.com
August 12 Zoom 11:00 – 1:00 Pacific	YTHS All-Member Annual Meeting and Planning for 2024 on Zoom. Please join the Zoom session 15 minutes early, so the meeting can begin on time. Hosted by YTHS President Linda Papanicolaou.
September 1	Deadline for registration and payment for YTHS Haiku Retreat.
October 15	Deadline for <i>Geppo</i> submissions (members only). ythsgeppo@gmail.com